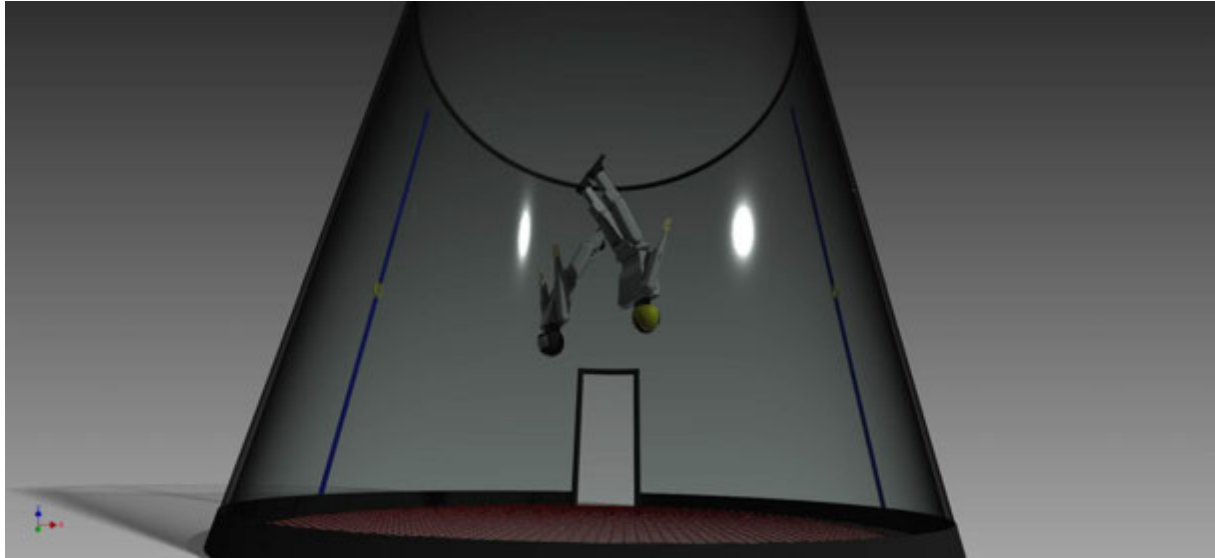


Dynamic Freefly

5.Rész Part 5

DIVE POOL MOVES



Miután befejeztük a layoutot, a moves nevű mozgás következik.

Itt lesz először, hogy a versenyzők szétválnak, más-más pályán kell repülniük, majd a végén visszakerülnek a kezdő pozícióba, ahonnan lendületből kezdhető ismét a snake.

Having finished the layout, there comes the movement called "moves".

This is the first time that the contestants are separated and fly on different tracks, then at the end return to their starting position, from where they can start the "snake" again using the momentum gathered.

A megrepülendő pálya szempontjából két féle moves létezik.

Considering the track to be flown, there are two types of "moves":

Circles (körök)

Shuffler (keverő)

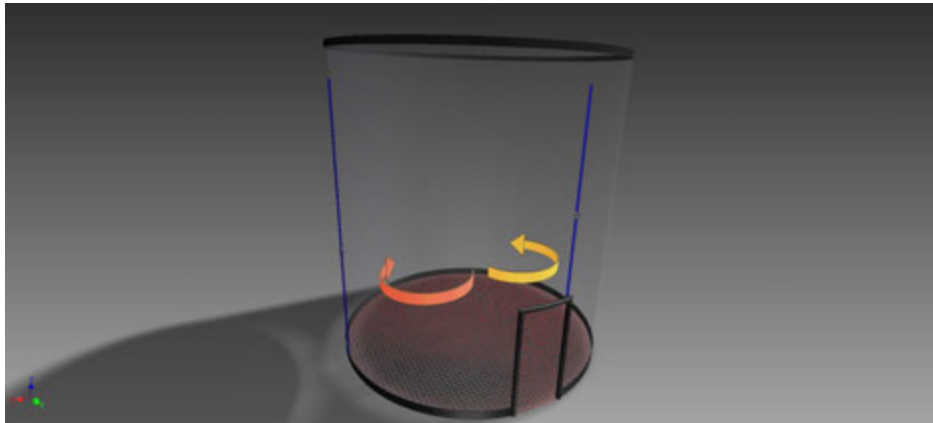
Mind a két verzióban két külön pálya van. 2way esetén a két versenyző a két pályán repül, 4way esetén az 1-es és 3-as versenyző repüli az egyik irányt, a 2-es és 4-es a másikat. A szétválásnál az egyes versenyző mindig az egyes oldalvonal felé indul, a kettes a kettes felé!

In both versions the tracks are separate. In case of 2-way, the two contestants fly on the two tracks, while in case of 4-way, contestant No.1 and No.2 fly one direction, contestant No.2. and No.4 the other. At the separation, contestant No.1 always need to turn towards sideline 1, and No2 towards sideline 2.

Circles

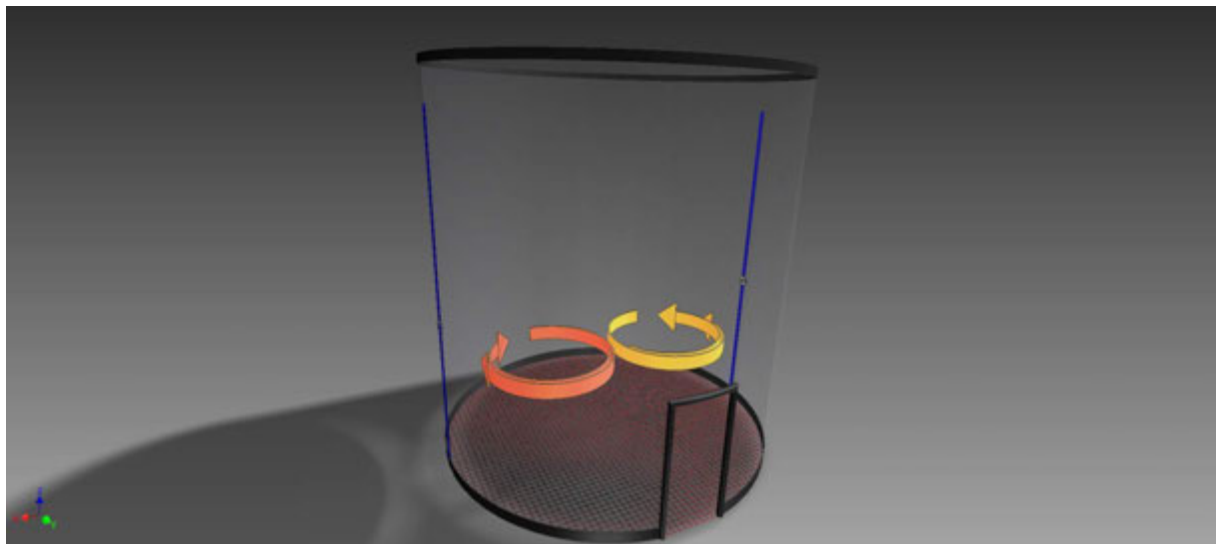
A layout minden esetben egy alsó átrepüléssel végződik, tehát főlülről nézve, a két versenyző egymás mellett, párhuzamosan, érkezik a csatorna közepén. A circles mozgásnál a két versenyző ellentétes irányba indul, és mindketten csinálnak egy kis kört. (A kis kört úgy kell megrepülni, hogy közben a versenyző teljes teste keresztezze a síkot!).

At all times, layout ends with a lower fly-through, so viewing from above, the two contestants arrive next to each other, in a parallel fashion, at the middle of the tunnel. While performing the circles movement, the two contestant start in the opposite direction, and both do a small circle. (The small circle must be carried out in a way that the whole body of the contestant crosses the plane)



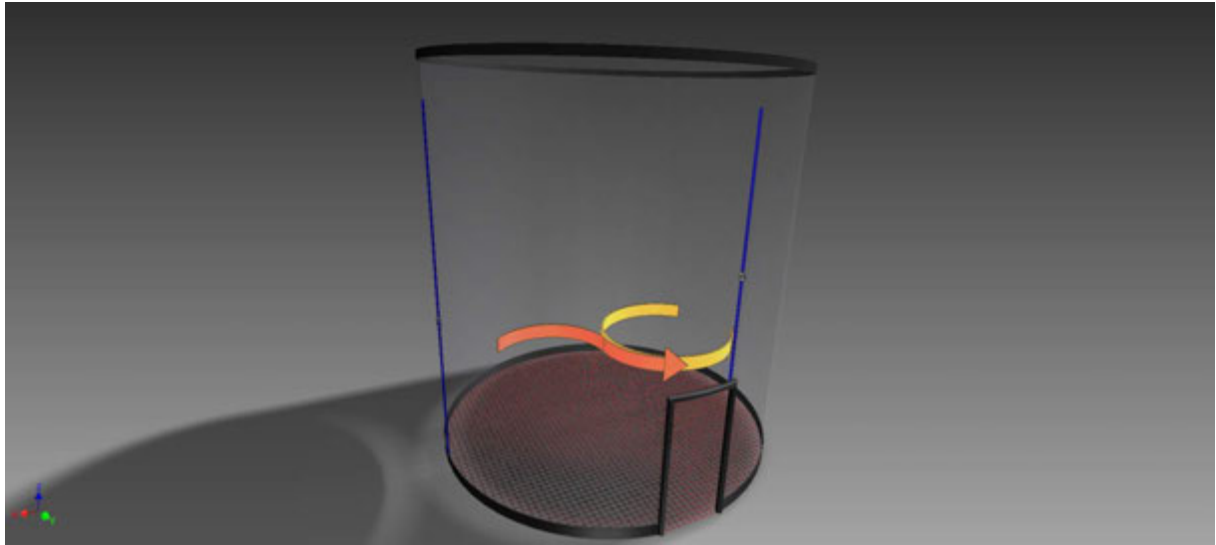
Az egyes versenyzőnek (citrom sárga) két teljes kört kell csinálni, majd amikor ezzel végez, gyakorlatilag kezdheti is a snaket.

Contestant No.1 (yellow) needs to perform two full circles, and when finished, he can practically start the snake.



A kettes versenyző miután végzett az első körével elkezd a másodikat, majd amikor szembe kerül az ajtóval, egy középső áthúzással irányt kell hogy váltson, és így besorolni az egyes versenyző mögé.

Contestant No.2, however, after finishing the first circle, and starting the second one needs to change direction with a middle slide through at the point when facing the door, and so line up behind contestant No.1.



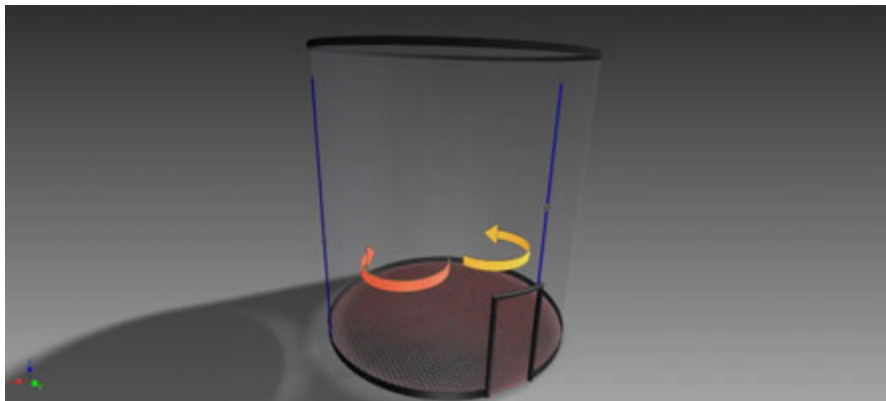
Amikor ez megtörtént, mindkét versenyző a kezdő pozícióban van ahonnan lehet kezdeni ismét a snaket.

When it's done, both contestant are in their starting position to start the "snake" movement again.

Shuffler

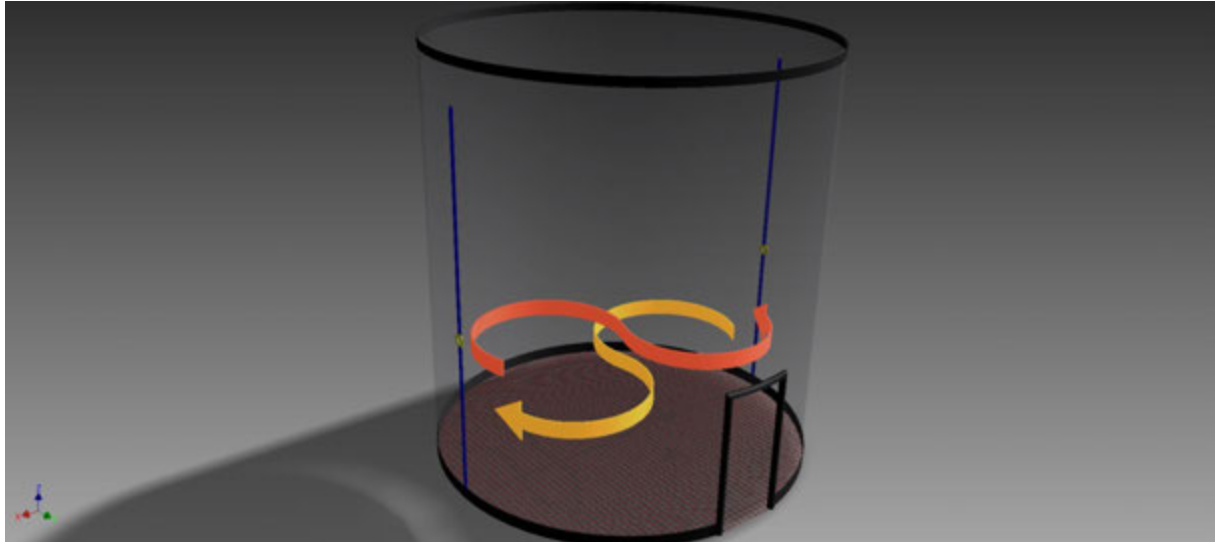
Indulásnál ugyanúgy mint a circle-nél a versenyzők ellentétes irányba indulnak.

At the start, just like with "Circle", the contestants fly off in the opposite direction.



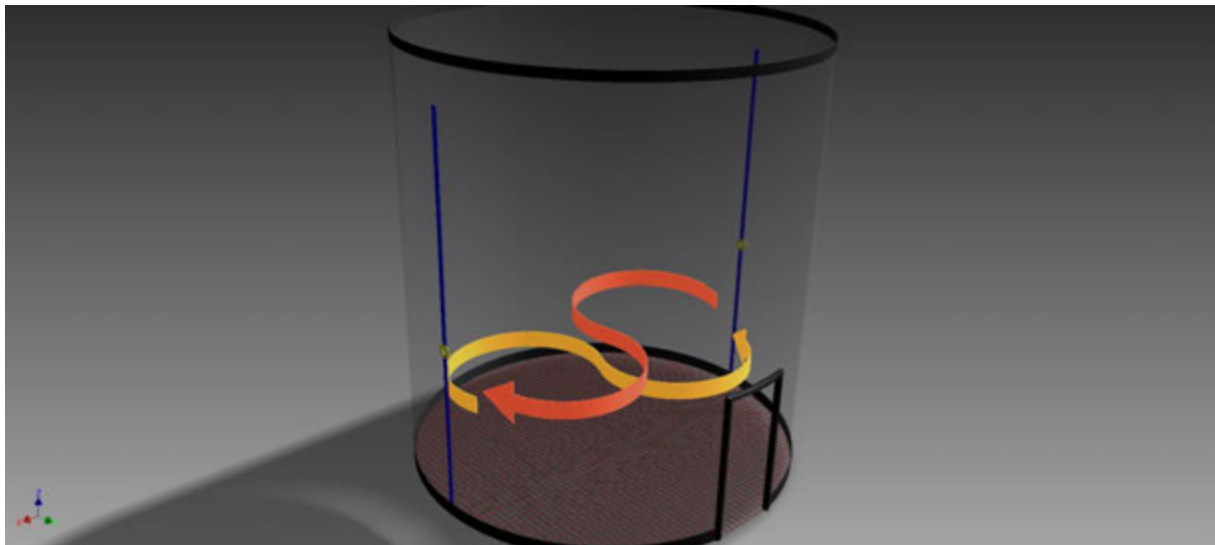
Míg a circles-nél két független kört írtak le a versenyzők, itt 8-asozni kezdenek ugyanazon a nyomvonalon, de tükrözve. Amikor a közepén keresztezik egymás útját, fontos hogy tartsák a sorrendet tehát az egyes versenyzőnek kell először keresztbe repülni.

While with circles they flew two independent circles, they will start flying in a figure-eight on the same track, but each other's mirror image. When they cross each other's path in the middle, it is important that they keep the order, so that contestant No.1 needs to cross first.



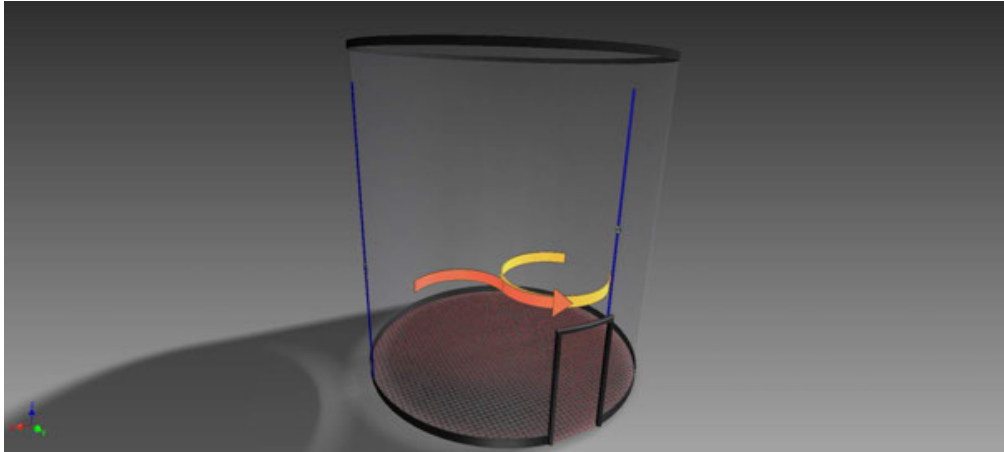
Az egyes versenyző a 8-as pályán másfél kört kell, hogy menjen, tehát egy félkör, majd keresztezés, második félkör, keresztezés, befejező teljes kör, így visszakerült a kezdő pozícióba, ahonnan lehet újra kezdeni a snake-et.

Contestant No.1 needs to go one and a half circles over the figure-eight track, thus, it is a half-circle, then crossing, second half-circle, then crossing and a final complete circle, and so he gets in the starting position, from where the snake movement can be relaunched.



A kettes versenyző aki ellenkező irányba indult, szinten ezt hajtja végre, de neki a befejező félkör után, ismét egy középen áthúzó irányváltással kell besorolni az egyes versenyző mögé.

Contestant No.2, who started off in the opposite direction performs the same movements, but after the final half-circle he needs to line up behind contestant No.1 with a slide through the middle and a simultaneous change of direction.



Amennyiben a két versenyző szinkronban van, a végén mindketten helyes sorrendben a kezdő pozícióban vannak, ahonnan kezdhetik ismét a snakét.

If the two contestants are in sync, at the end they are both in perfect order at the starting position, from which they can relaunch the snake movement.

Moves típusok:

Types of "Moves":

HD:

- Circles
- Shuffler
- Inface shuffler

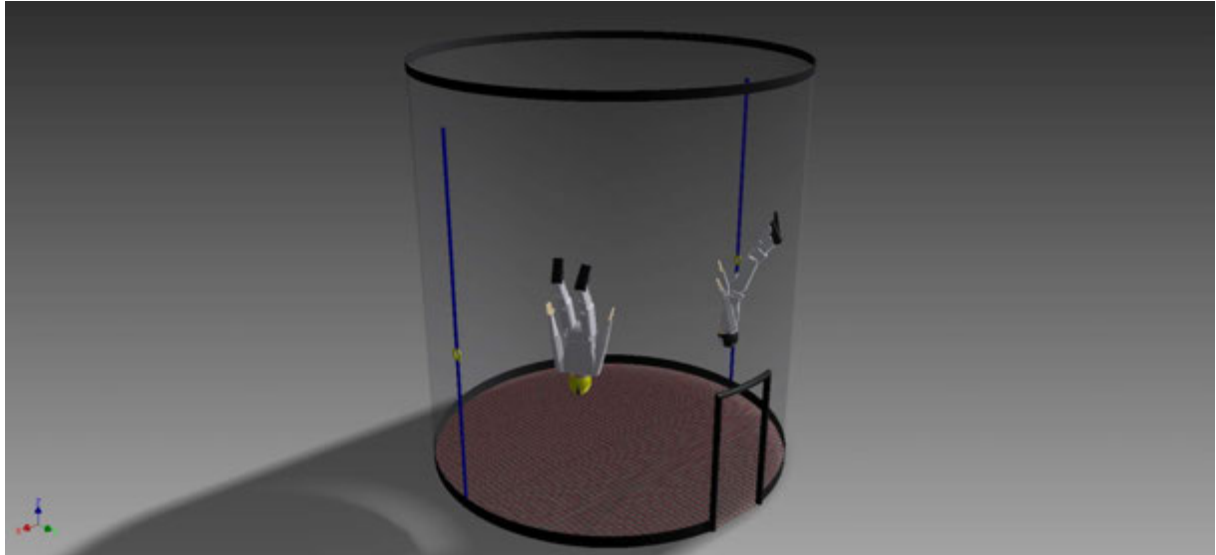
HU:

- HU circles
- HU shuffler

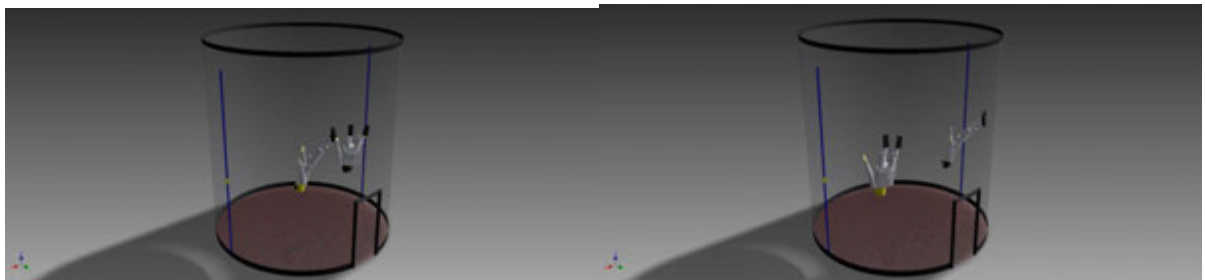
Circles:

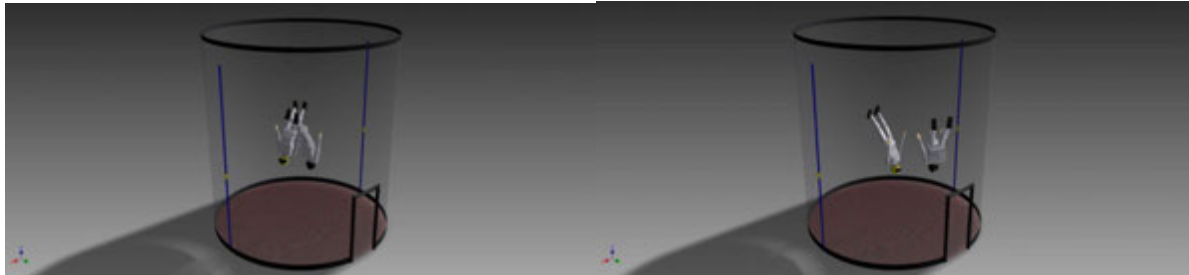
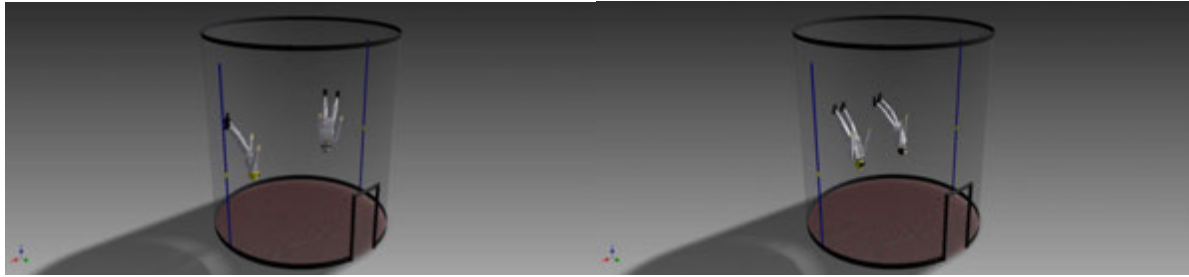
A circles mozgást végig HD inface pozícióban kell megrepülni.

Circles movement must be performed in a head-down in-face position all the way through.



A layout befejeztével az egyes versenyző bal váll felé repül két teljes kört, a kettes versenyző jobb váll felé másfél kört,
Having finished the "layout", contestant No.1 flies two complete circles in the direction of his left shoulder, contestant No.2 one and a half circles in the direction of his right shoulder,





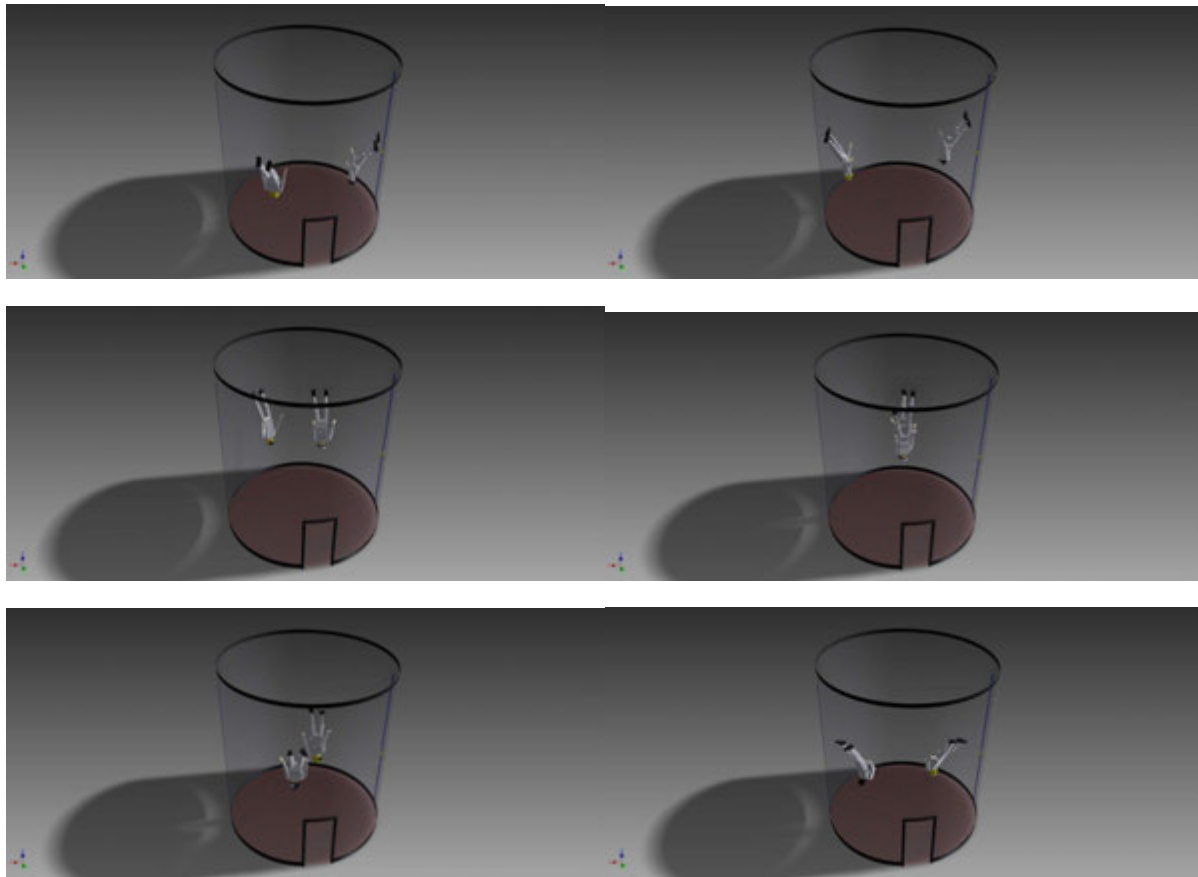
majd az ajtóval szemben irányváltással áthúz középen, és ismét követi az egyest.
then when facing the door, he must slide through in the middle with a simultaneous change of direction, and then follows contestant No.1.



Shuffler:

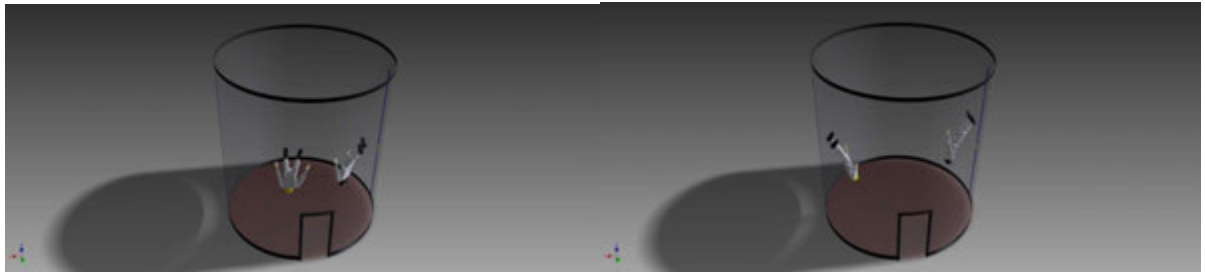
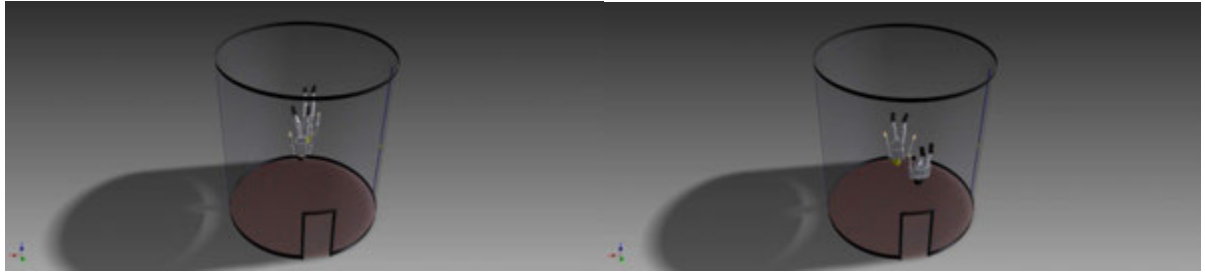
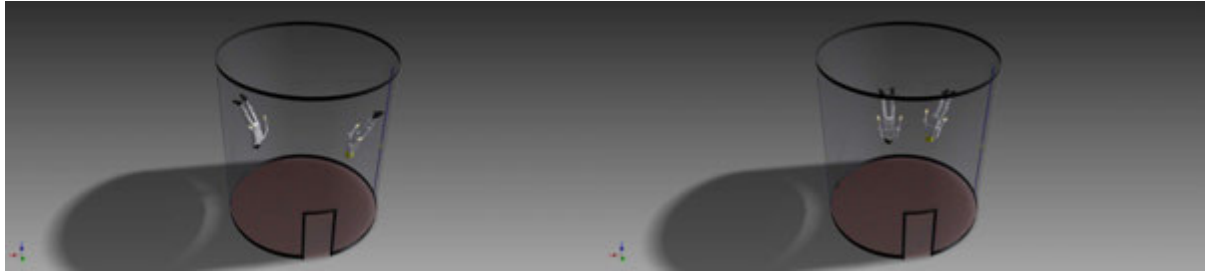
A shuffler szinten HD inface pozícióban indul, de mindkét versenyző a keresztezésnél, átvált HD outface pozícióba. (hasonlóan a swtiching snake végrehajtásához).

Shuffler movement is also performed in a Head-down, in-face position, but at the crossing, both contestants must switch to Head-down out-face position (similar to performing switching snake)

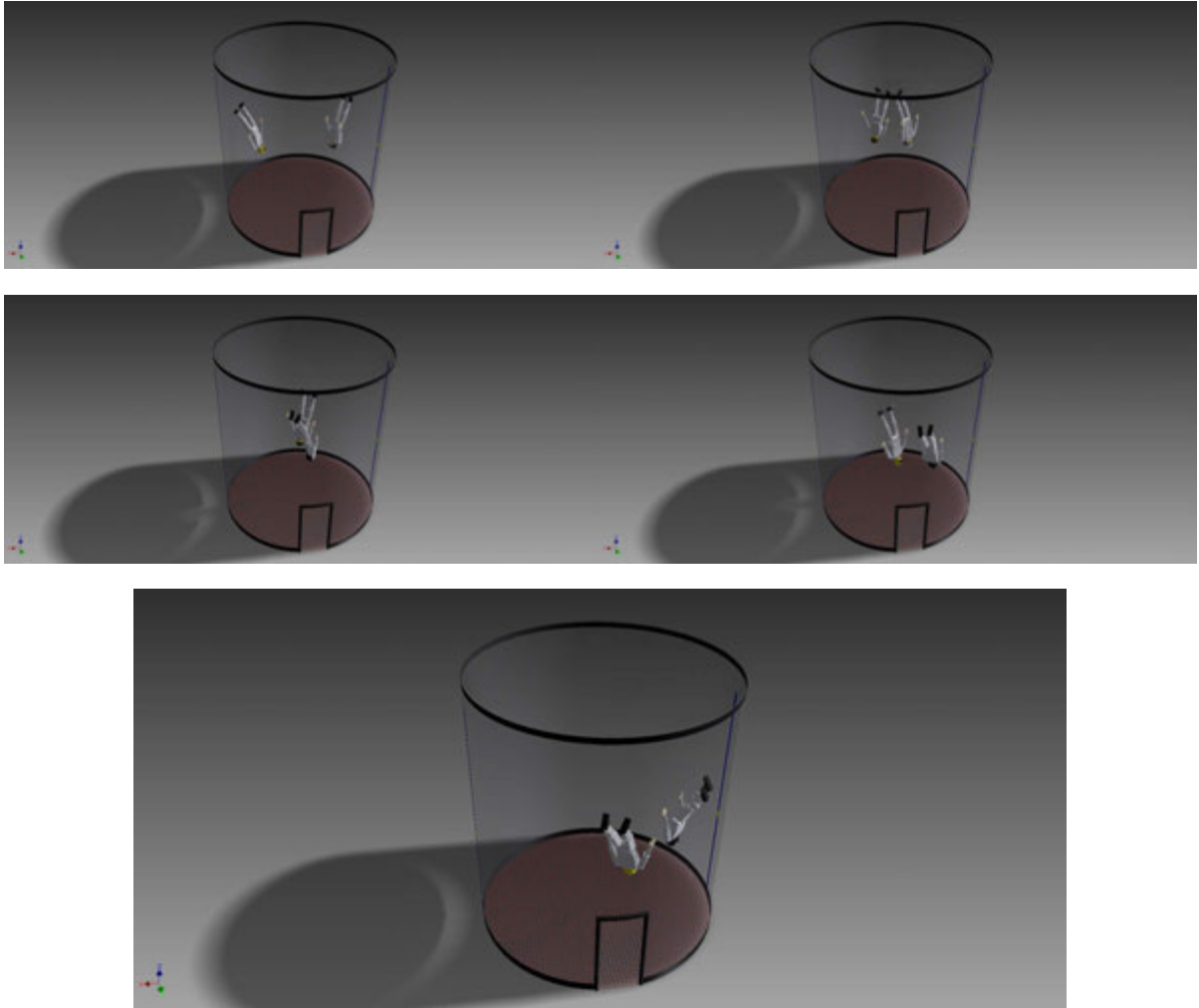


A következő félkört mindketten ebben a pozícióban repülnek meg, majd a második keresztezésnél ismét váltás vissza HD inface-be.

Both contestants must perform the following half-circle in this position, then at the second crossing there is a switch again to Head-down in-face position.



A befejezés ugyanaz mint az előző esetben.
The finish is the same as above.



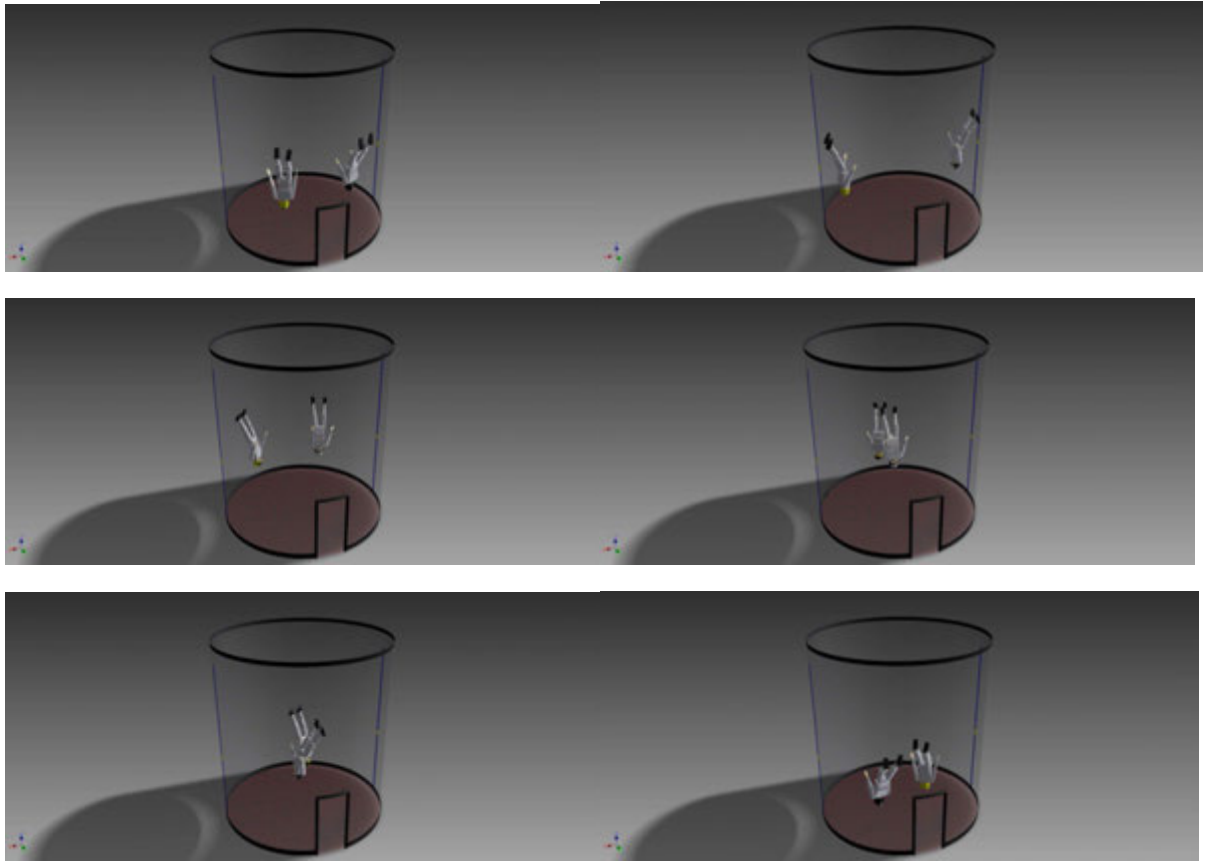
Inface shuffler:

Mint a neve is mutatja ez egy olyan shuffler amit végig HD inface pozícióban kell megrepülni.

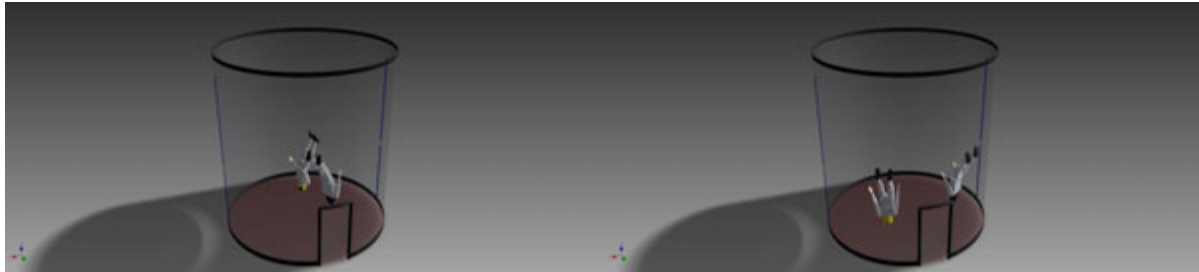
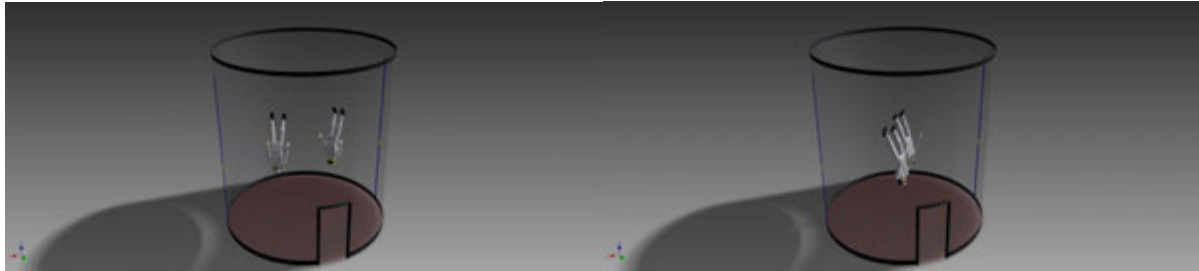
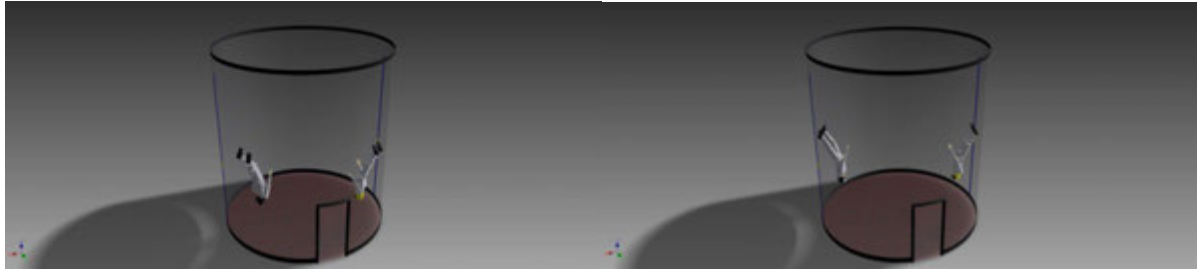
A két versenyző elindul ellentétes irányba, majd fél kör után úgy keresztezik egymást, hogy mindkettő áthúz középen és közben irányt vált (az egyes versenyző kezdi).

As its name shows, this is a shuffler that must be performed in a Head-down, in-face position throughout.

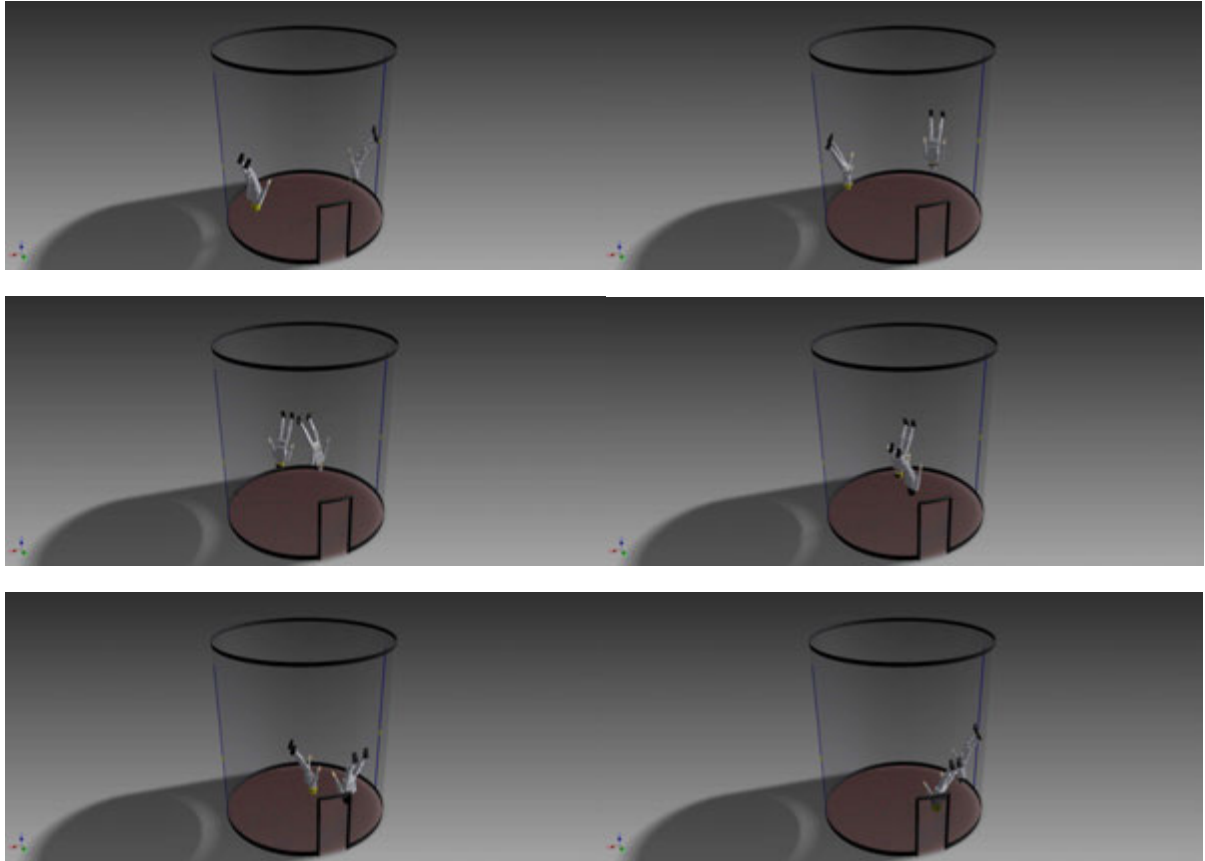
The two contestants start off in opposite directions, then after a half-circle they cross each other's path in a way that both cross in the middle and change direction in the meantime (starting with contestant No.1)



Ismét egy félkör, újabb hasonló irányváltással,
Then comes a half-circle again, with a similar change of direction,



majd a befejező rész ugyanaz mint az előző két esetben.
then the finish is the same as in the above two cases.



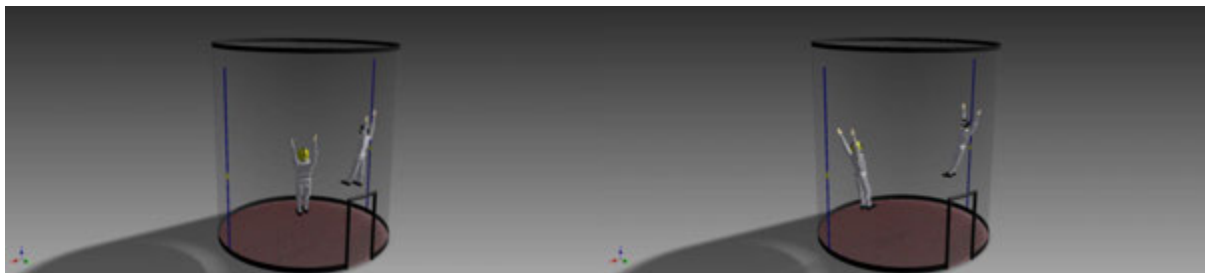
HU circles:

A HU circles-t végig HU inface pozícióban kell megrepülni.

A HU layoutból a két versenyző úgy érkezik meg, hogy HU inface pozícióban egymás mellett "állnak" háttal az ajtónak.

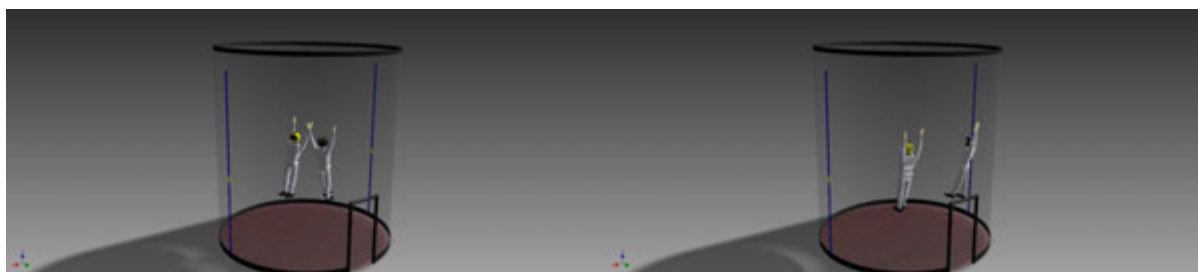
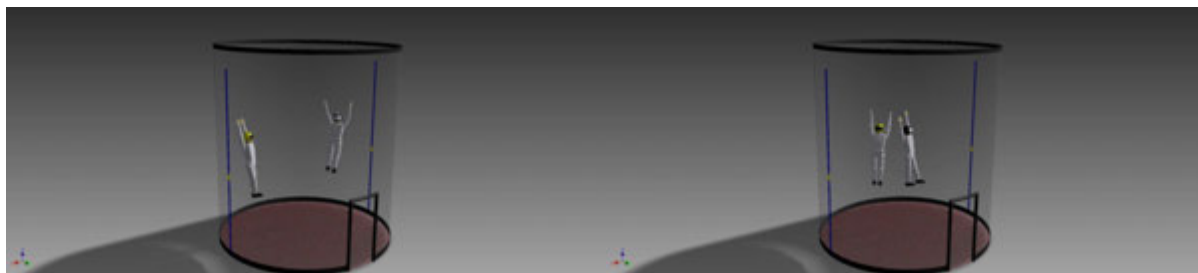
Head-Up circles must be performed in a Head-up, in-face position all the way through.

From the HU layout both contestants arrive in a Head-Up, in-face position, "standing" next to each other with their backs to the door.



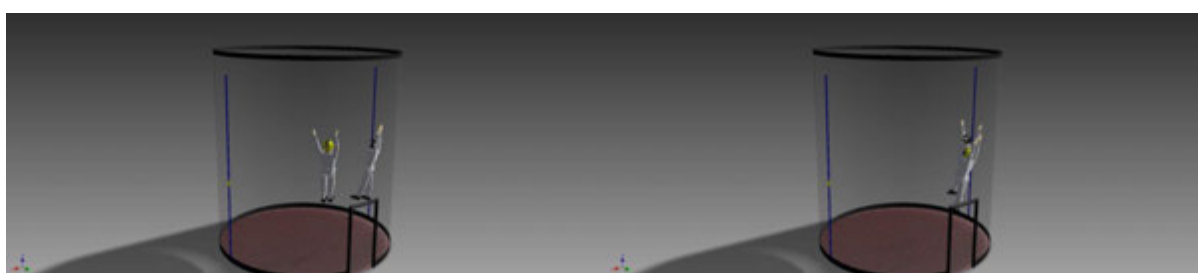
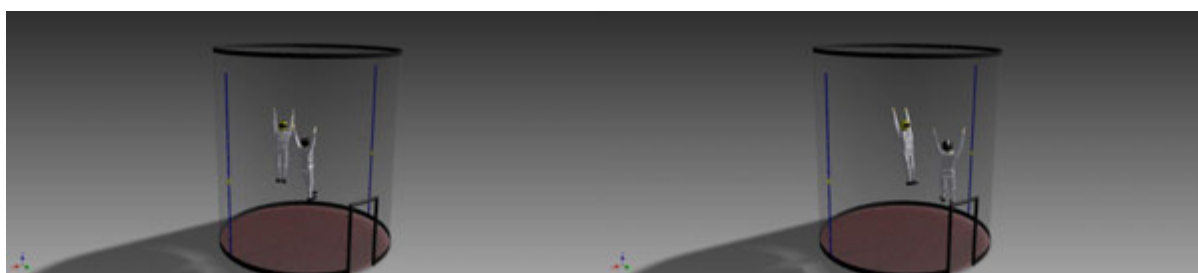
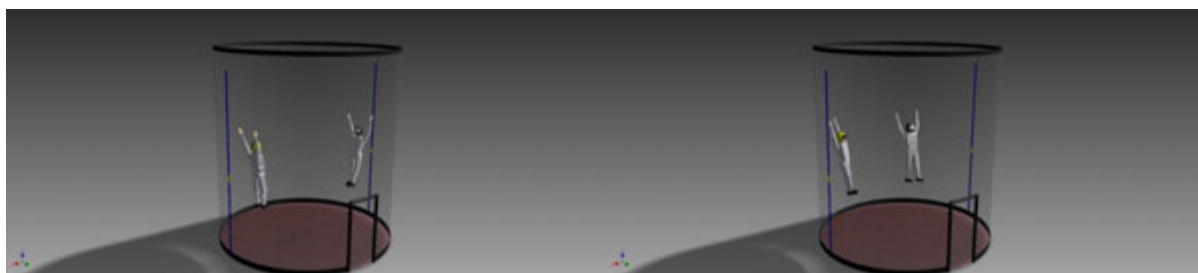
Elindulnak egymástól távolodva, a circles irányokba és végrehajtják az első teljes kört figyelve arra hogy a testük teljes egészében áthaladjon a síkon.

They start off distancing each other, in circles directions, and perform the first whole circle taking good care that the whole of their bodies pass the plane.



A második kör itt is, mint az összes többi moves-nál, az egyes versenyzőnek egy teljes, a kettes versenyzőnek egy fél kör irányváltással, besorolva ezzel az egyes mögé és a moves-nak vége.

The second circle, just like with the other moves is a whole circle for contestant No.1, and for contestant No.2 it is a half-circle, with change of direction, and so lining up behind contestant No.1, and thus finishing "moves".



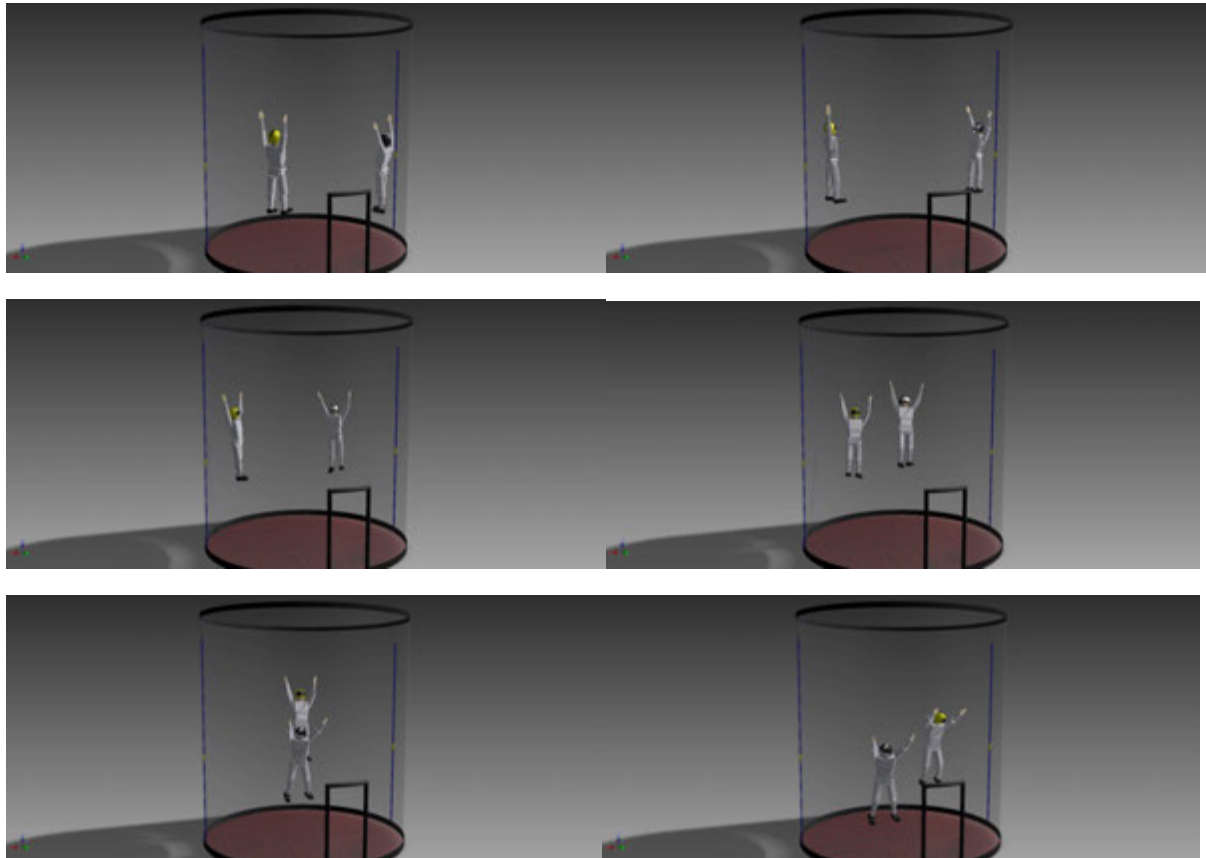
HU shuffler

A HU shuffler hasonlóan HD párjához, egy olyan shuffler ahol minden keresztezésnél váltani kell inface-ből, outface-be illetve onnan vissza. Mivel a versenyzők kétszer keresztezik egymás útját, a végén mindenki vissza kerül inface pozícióba.

Az indításnál fél kör után keresztezés, (egyik megy elől)

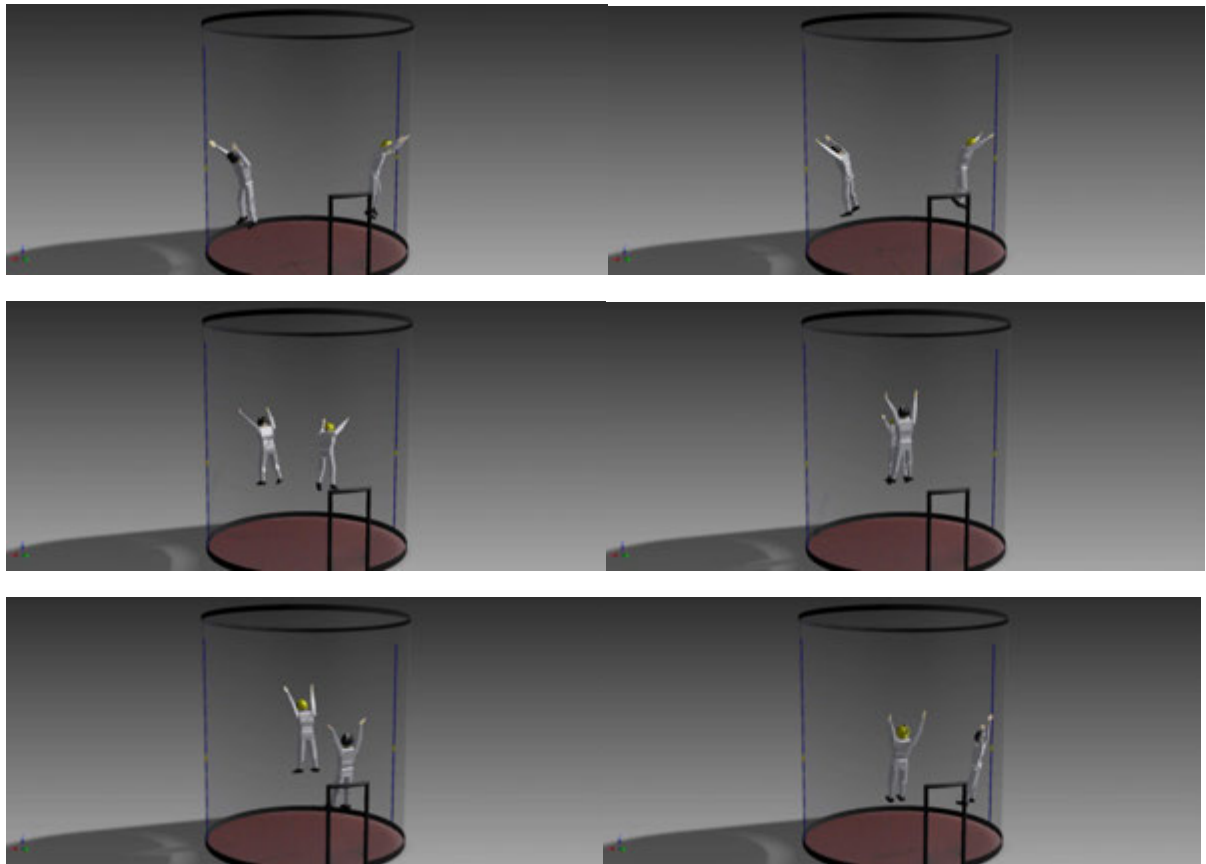
Head-Up shuffler, similar to its Head-down counterpart is a shuffler in which there is a switch from in-face to out-face position, and vice versa, at all of the crossings. Since the contestants cross each other's paths twice, everybody gets back to in-face position at the end.

After the initial half-circle there is a crossing (contestant No.1 goes first)



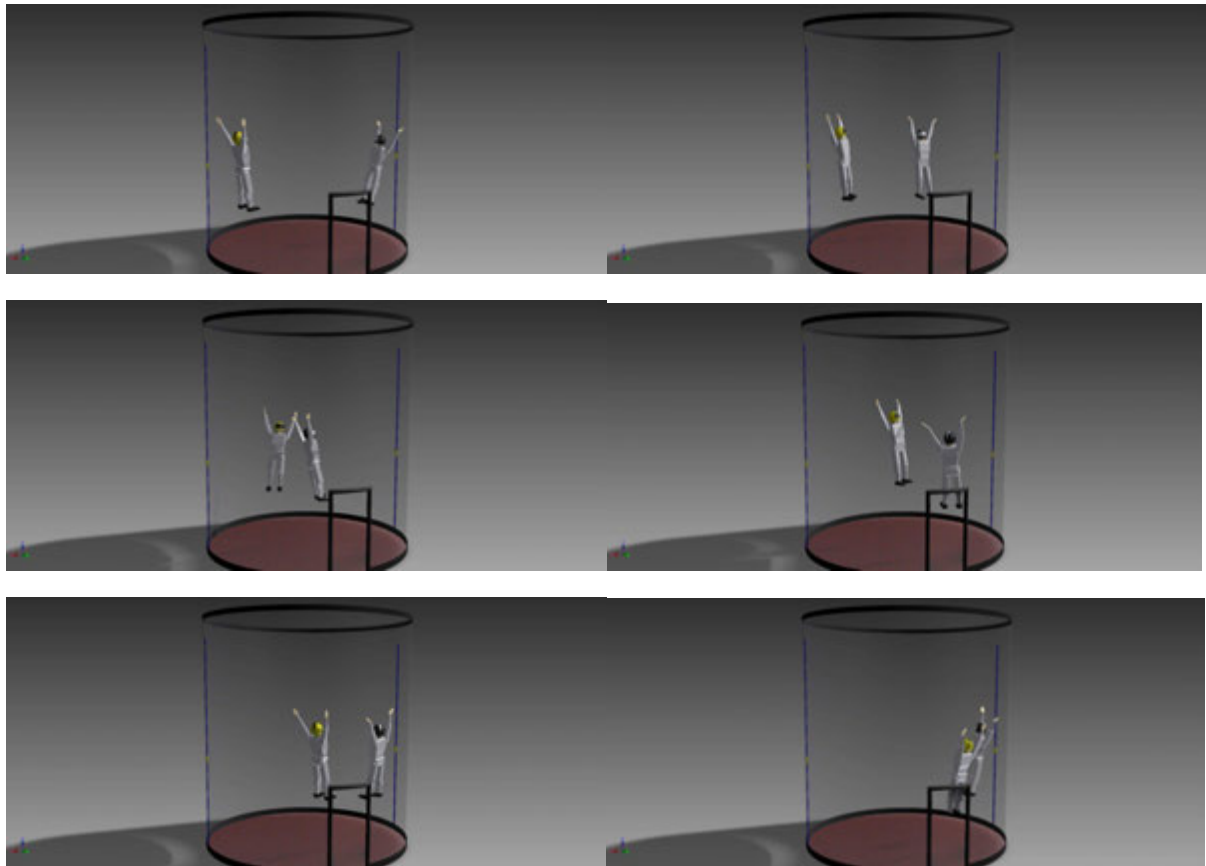
majd outfaceben újabb fél kör. Itt ugye a fej iránya nem változik mert a váltás után is ugyanazon váll irányába kell repülni.

then another half-circle in out-face position. The direction of the head does not change here, because following the switch, the contestants must fly in the direction of the same shoulder.



A második keresztezés után mindenki a kezdő pozícióban van, ahonnan ismét a jól ismert befejezés jön. Egyes versenyző teljes kör, kettes: fél kör, áthúzás irányváltás, és megy a következő kör.

After the second crossing everybody is in their starting position, from which the well-known finishing movements start. A whole circle for contestant No.1, and for contestant No.2: half a circle, then crossing with change of direction, and then comes the next circle.



Az adott verseny szabályrendszere szerint 3 vagy 4 kör végrehajtása után, a repülésnek úgy van vége, hogy a csapatnak el kell hagynia a szélteret.

Ennek is megvan a maga szabálya, mégpedig: miután a moves befejeztével a versenyzők ismét egymást követve repülnek, át kell haladniuk mindkét vonal előtt, majd ezután hagyhatják el a szélteret.

Depending on the rules of the given competition, after performing 3 or 4 circles, the dive is finished when the team leaves the windtunnel.

This has its own rules, namely: after finishing "moves", the contestants fly following each other again, and they can only leave the tunnel after passing in front of both lines.

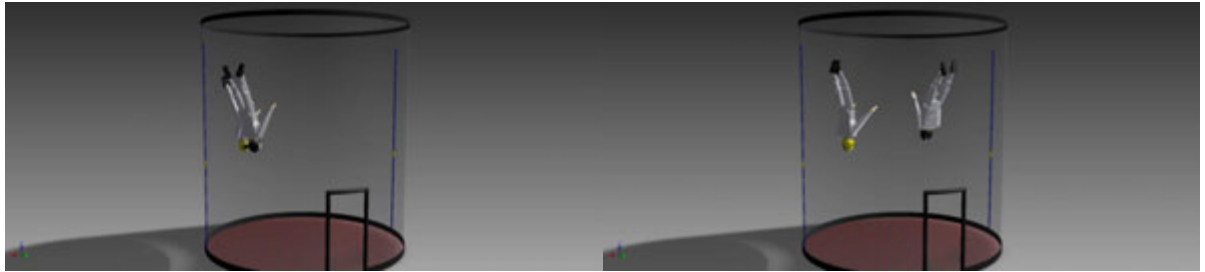
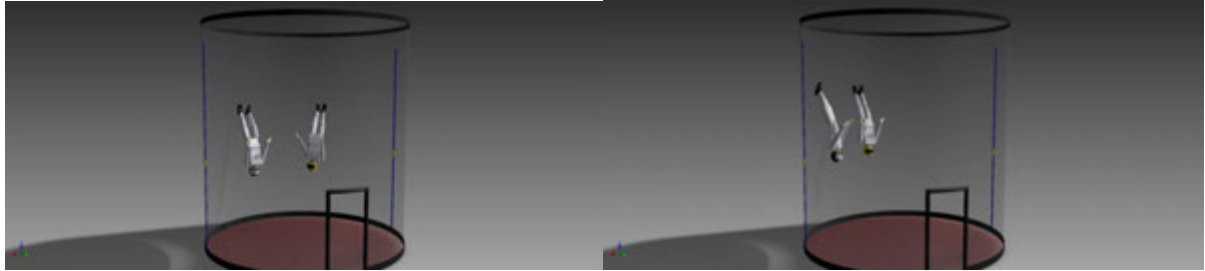
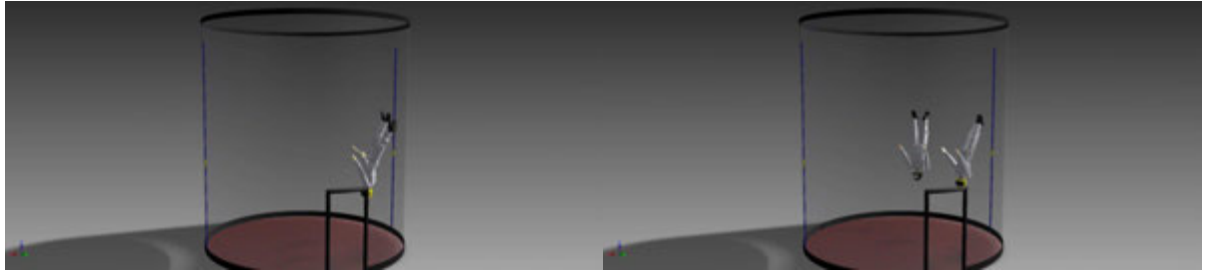
Ennek végrehajtása máshogy néz ki HD és HU pozícióban.

The performance of this looks different in Head-down and Head-Up positions.

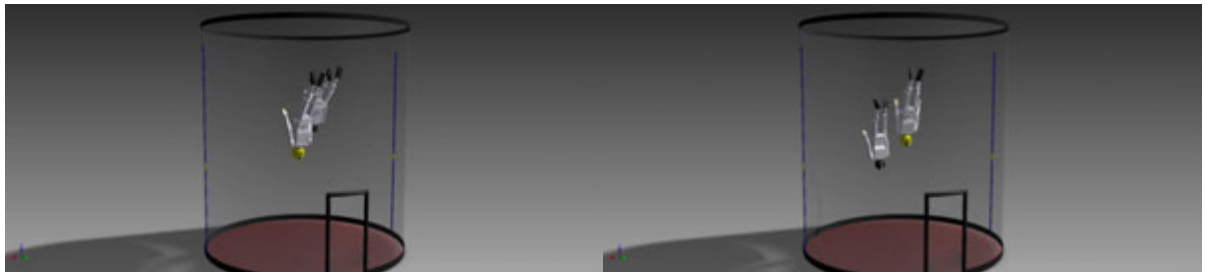
HD exit:

Mivel minden HD moves-nak HD inface pozícióban van vége, a versenyzők, ebben a pozícióban kell hogy repüljenek egy teljes kört,

Since Head-Down moves ends in a Head-down, in-face position, contestants must fly a complete circle in this position,

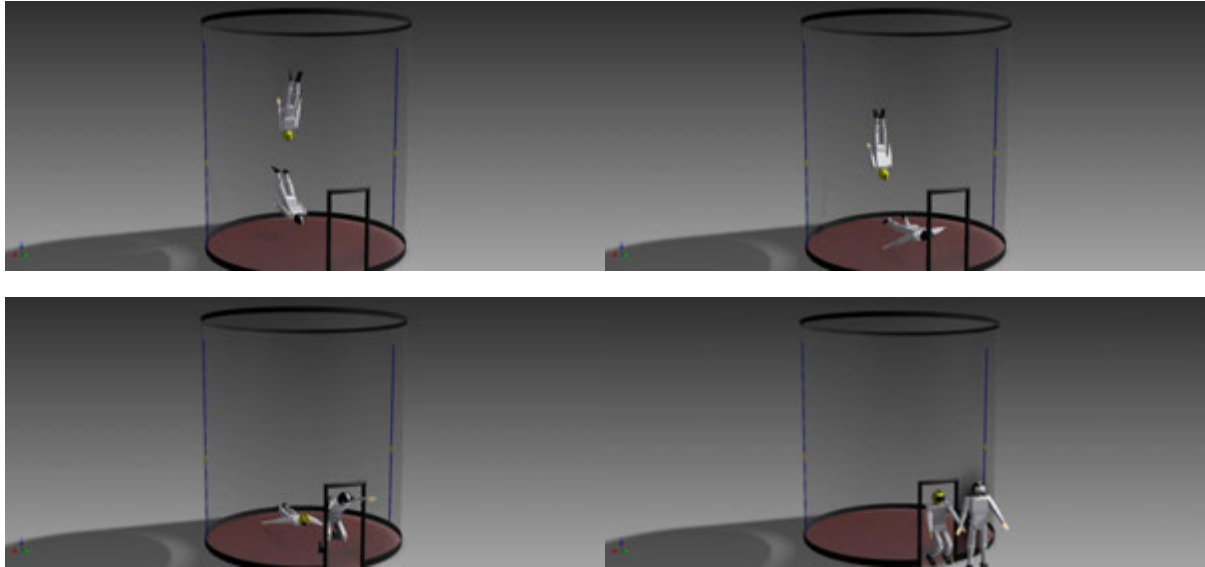


majd egy layout indítással átrepülnek a tengely fölött,
then with a layout launch they fly across, above the axis,



és ahogy lefele jönnek, át a tengely alatt hason előre, pont az ajtóval szemben vannak, és egyenesen ki is mennek a széltérből.

and when they are descending, passing through and below the axis, forwards on their bellies they arrive exactly opposite the door, and go straight out of the windtunnel.

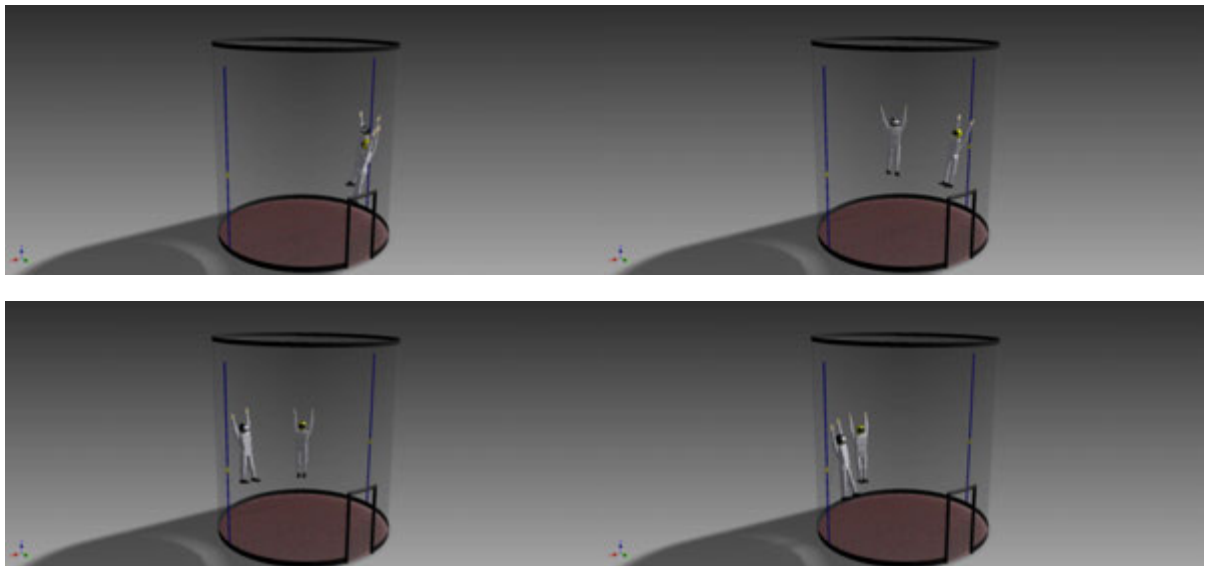


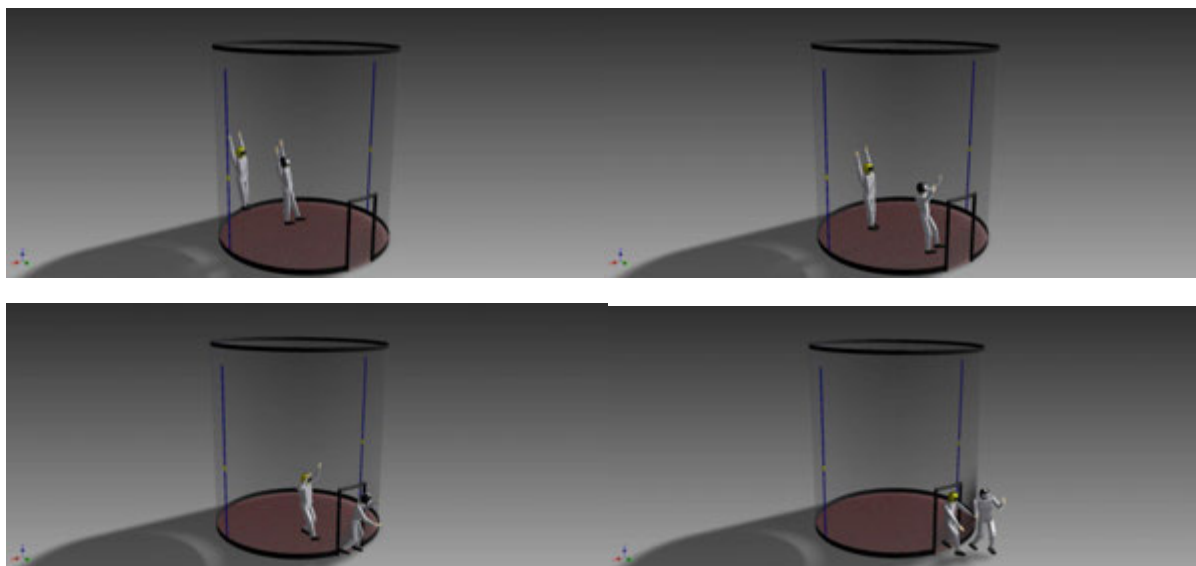
A sorrendet itt is tartani kell.
The order must be kept here, too.

HU exit:

HU pozícióban is hasonló a helyzet, de itt nem lesz layout. A versenyzők egy teljes kör megrepülése után egyenesen kirepülnek az ajtón.

The situation is similar in Head-Up position as well, except there is no "layout" in case. After flying a complete circle, the contestants leave straight through the door.





Bár a tanulásnál az ajtó pozíciója nagy segítség, törekedni kell arra, hogy a két oldalvonal alapján tájékozódjunk, ugyanis nem minden csatornában van az ajtó pont középen! Néhány csatornában az egyes vonal, szinte közvetlenül az ajtó jobb oldalán van, néhány esetben pedig a kettes van közvetlenül a bal oldalon.

Although the position of the door is of big help in the learning process, we must make an effort to learn to orient ourselves in relation to the two sidelines, since the door is not necessarily right in the middle in all windtunnels! In some tunnels line No.1 is almost directly on the right hand side of the door, and in some cases line No.2 is directly on the left hand side.

Az új versenyszabályzatban van egy centervonal is ami az ajtó oldalával szemben pont a két oldalvonal között van az üvegen.

In the new contest rules there is a center-line as well, which is positioned opposite the side of the door, between the two sidelines on the glass.

Remélem ez az alapvető ismertető segít megérteni/megszeretni ezt az új sportágat.
Gyertek repüljétek versenyezzetek.

I hope this basic guide helped understand/fall in love with this new sport.
Come, fly and compete!

Bármilyen kérdéssel keressetek bizalommal
Feel free to contact me with all sorts of questions.

Írta
Written by

Verebes Gábor
Windtunnel Instructor
+36 30 945 80 81
verebesgabi@mbse.hu